



Numar certificat: 2-14653-2017

SC Lena Fruct Sylvania SRL

Str. Mihai Sadoveanu, Nr.39B, 455300 Simleu Silvaniei, Judet Salaj
ROMANIA

Operatorul mentionat mai sus, avand domeniu principal de activitate "productie agricola", se afla sub contract de inspectie valabil, incepand cu data de 26.05.2010. Contractul este incheiat cu **Austria Bio Garantie GmbH (AT-BIO-301)**, acreditat in conformitate cu ISO 17065), reprezentat in Romania de **Austria Bio Garantie GmbH Enzersfeld Sucursala Bucuresti (RO-ECO-018)**. Operatorul a fost certificat in baza inspectiei efectuate in data de 14.09.2017 in conformitate cu:

- **Regulament (EC) No 834/2007 si Norme de punere in aplicare, versiune curenta**

Acest document a fost eliberat in baza articolului 29 alineatul (1) din Regulamentul (CE) Nr. 834/2007 si in baza Regulamentului (CE) Nr. 889/2008. Activitatile operatorului sunt controlate si indeplinesc cerintele Regulamentelor de mai sus.

Produsele operatorului enumerate mai jos pot fi declarate, dupa cum urmeaza:

Categorie(grup):	Declaratie:
<u>Produse vegetale:</u>	
lucerna	ecologic
mar	ecologic
Freedom, Golden Delicious, Jonathan, Kalterer Böhmer, Reanda, Red Delicious, Reglindis, Remo, Resi, Wagener Premiat	
prune	ecologic
Stanley	
cires	ecologic
nuci	ecologic

Recoltele provenite din productia paralela nu trebuie declarate ca fiind ecologice sau produse in conversie catre agricultura ecologica (1):
teren necultivat

Pe perioada mentionata, acest certificat este valabil doar daca:

- Produsele trebuie sa respecte regulamentele mentionate.
- Contractul de inspectie este valabil.
- Pentru animalele achizitionate s-a respectat perioada de conversie.

Perioada de valabilitate dupa data eliberarii:

Produse vegetale: recolta anului 2017 nu mai tarziu de
31.01.2019

(1) partea unitatii administrata in mod conventional in acord cu Art. 11 din Reg (CE) Nr. 834/2007

Responsabil Sucursala
Georgiana-Iuliana Moisa (Responsabil pentru inspectii)

Director General
dipl. ing. Hans Matzenberger (Responsabil pentru certificari)



Austria Bio Garantie GmbH Enzersfeld Sucursala Bucuresti
Str. Dionisie Lupu, Nr. 50, Etj. 3, Ap. 7, Sector 1, 010458 Bucuresti, Judet Bucuresti, Romania
Cod identificare OIC: RO-ECO-018, Numar Registru Comertului: J40/4498/2016
ro.abg-cert.com | www.abg.at
Sediul central: Königsbrunner Straße 8, 2202 Enzersfeld, Austria
Cod identificare OIC: AT-BIO-301, Numar Registru Comertului: 78753p

Numar client: 716335
ABG0257RO Ecert Versiunea 8.0
Pagina 1 din 3
20.12.2017





Cert. No: 2-14653-2017

SC Lena Fruct Sylvania SRL

Str. Mihai Sadoveanu, Nr.39B, 455300 Simleu Silvaniei, Judet Salaj
ROMANIA

Certificate 2017

Continuation

The above mentioned operator with the main activity "agricultural production" has been in possession of a valid inspection contract with **Austria Bio Garantie GmbH (AT-BIO-301**, accredited to ISO 17065), represented in Romania by **Austria Bio Garantie GmbH Enzersfeld Sucursala Bucharest (RO-ECO-018)** since 2010-05-26. On the basis of the inspection conducted on 2017-09-14 the operator is certified according to the following rules:

- **Regulation (EC) No 834/2007 and Implementing Rules, current version**

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulation.

The operator's products listed below may be declared as follows:

Product(group):	Declaration:
<u>Plant production:</u>	
lucerne/alfalfa	organic product
apple Freedom, Golden Delicious, Jonathan, Kalterer Böhmer, Reanda, Red Delicious, Reglindis, Remo, Resi, Wagener Premiat	organic product
plum Stanley	organic product
cherry	organic product
walnut	organic product

Harvests from parallel production must not be declared as organic or product under conversion to organic agriculture (1):

vegetated not used area

During the named period, this certificate retains validity only if:

- The products must be in accordance with the named regulations.
- A valid inspection contract is in evidence.
- Conventional animal input is fully converted.

Validity after date of issue:

Plant products: harvest 2017, not later than 2019-01-31

(1) conventional operating site according Art. 11 of Reg (EC) Nr. 834/2007



Austria Bio Garantie GmbH Enzersfeld Sucursala Bucuresti

Str. Dionisie Lupu, Nr. 50, Etj. 3, Ap. 7, Sector 1, 010458 Bucuresti, Judet Bucuresti, Romania

Code number of control body: RO-ECO-018, Comm. Reg. No: J40/4498/2016

ro.abg-cert.com | www.abg.at

Headquarters: Königsbrunner Straße 8, 2202 Enzersfeld, Austria

Code number of control body: AT-BIO-301, Comm. Reg. No: 78753p

Customer number: 716335

ABG0257RO Ecert Versiunea 8.0

Page 2 of 3

2017-12-20





Cert. No: 2-14653-2017

SC Lena Fruct Sylvania SRL

Str. Mihai Sadoveanu, Nr.39B, 455300 Simleu Silvaniei, Judet Salaj
ROMANIA

Certificate 2017

Continuation

Product(group):

Declaration:

During the named period, this certificate retains validity only if:

- a) The products must be in accordance with the named regulations.
- b) A valid inspection contract is in evidence.
- c) Conventional animal input is fully converted.

Validity after date of issue:

Plant products: harvest 2017, not later than 2019-01-31

(1) conventional operating site according Art. 11 of Reg (EC) Nr. 834/2007

Office Manager
Georgiana-luliana Moisa (responsible for inspections)

Managing Director
Dipl.-Ing. Hans Matzenberger (responsible for certifications)



Austria Bio Garantie GmbH Enzersfeld Sucursala Bucuresti
 Str. Dionisie Lupu, Nr. 50, Etj. 3, Ap. 7, Sector 1, 010458 Bucuresti, Judet Bucuresti, Romania
 Code number of control body: RO-ECO-018, Comm. Reg. No: J40/4498/2016
ro.abg-cert.com | www.abg.at
 Headquarters: Königsbrunner Straße 8, 2202 Enzersfeld, Austria
 Code number of control body: AT-BIO-301, Comm. Reg. No: 78753p

Customer number: 716335
 ABG0257RO Ecert Versiunea 8.0
 Page 3 of 3
 2017-12-20



Nr. de inregistrare: PA-147883-2017/20.12.2017

ANEXA LA CERTIFICATUL DE CONFORMITATE Nr. 2-14653-2017 din 20.12.2017

Emis în baza art. 29 alin. (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2.092/91, în conformitate cu modelul prevăzut în anexa XII la Regulamentul (CE) nr. 889/2008 al Comisiei din 5 septembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul.

Denumirea operatorului:	SC Lena Fruct Silvania SRL
Sediul exploatarei:	Str. Mihai Sadoveanu, Nr.39B 455300 Simleu Silvaniei, Judet Salaj
ID fermier APIA:	RO259265852
Codul clientului - organism de inspectie si certificare:	716335
Tipul activitatii:	Producator agricol
Nr./data contractului incheiat cu organismul de inspectie si certificare:	314/26.05.2010
Numele si codul organismului de inspectie si certificare:	Austria Bio Garantie GmbH Enzersfeld Sucursala Bucuresti, RO-ECO-018
CUI organism de inspectie si certificare:	RO25582516

Județul	Localitatea/ Comuna/ Orașul	Codul Sirsup	Nr. blocului fizic	Nr. parcelei agricole	Cultura	Suprafața în agricultura ecologică, din care:				Suprafața certificată ecologic (ha)	Submăsura și varianta pachetului afărent culturii (conform măsurii 214 "Plăți de agromediu" - pachetul 5 "Agricultură ecologică" pentru angajamentele încheiate prin Programul Național de Dezvoltare Rurală 2007-2013* sau conform măsurii 11 "Agricultura ecologică" pentru angajamentele încheiate prin Programul Național de Dezvoltare Rurală 2014-2020**
						Suprafața totală (ha)	Suprafața conversie anul I (ha)	Suprafața conversie anul II (ha)	Suprafața conversie anul III (ha)		
	SIMLEU SILVANIEI	139884	548	2a	MERI	3.92				3.92	A35
	SIMLEU SILVANIEI	139884	570	3a	NUCI SI ALUNI	4.92				4.92	A35
	SIMLEU SILVANIEI	139884	1122	4a	NUCI SI ALUNI	15.77				15.77	A35
	SIMLEU SILVANIEI	139884	1125	6a	MERI	3.85				3.85	A35
	SIMLEU SILVANIEI	139884	1195	8a	NUCI SI ALUNI	2.84				2.84	A35
	SIMLEU SILVANIEI	139884	554	9a	NUCI SI ALUNI	8.51				8.51	A35

Aceasta Anexa este emisă în baza ordinului MADR 895/2016 pentru aprobarea regulilor privind organizarea sistemului de inspectie și certificare, de aprobare a organismelor de inspectie și certificare/organismelor de control și de supraveghere a activității organismelor de control, în agricultura ecologică

Județul	Localitatea/ Comuna/ Orașul	Codul Sirsup	Nr. blocului fizic	Nr. parcele agricole	Cultura	Suprafața în agricultura ecologică, din care:					Submăsura și varianta pachetului afereent culturii (conform măsurii 214 "Plăți de agromediu" - pachetul 5 "Agricultură ecologică" pentru angajamentele încheiate prin Programul Național de Dezvoltare Rurală 2007-2013* sau conform măsurii 11 "Agricultura ecologică" pentru angajamentele încheiate prin Programul Național de Dezvoltare Rurală 2014-2020**
						Suprafața totală (ha)	Suprafața conversie anul I (ha)	Suprafața conversie anul II (ha)	Suprafața conversie anul III (ha)	Suprafața certificată ecologic (ha)	
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	552	10a	NUCI SI ALUNI	2				2	A35
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	562	12a	MERI	1.3				1.3	A35
SALAJ	PERICEI	142284	743	14a	LUCER NA	5.8				5.8	A35
SALAJ	PERICEI	142284	86	15a	LUCER NA	1.93				1.93	A35
SALAJ	PERICEI	142284	137	18a	NUCI SI ALUNI	0.98				0.98	A35
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	1125	20a	MERI	13.5				13.5	A35
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	1125	21a	CIRESI SI VISINI	9.8				9.8	A35
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	557	22a	LUCER NA	2				2	A35
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	562	26a	NUCI SI ALUNI	5.57				5.57	A35
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	562	27a	MERI	0.6				0.6	A35
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	2858	28a	PRUNI	2.8				2.8	A35
SALAJ	PERICEI	142284	2647	29a	MERI	3.93				3.93	A35
SALAJ	PERICEI	142284	2647	30a	MERI	1				1	A35
SALAJ	PERICEI	142284	2653	31a	LUCER NA	1				1	A35
SALAJ	PERICEI	142284	2647	32a	PRUNI	1.98				1.98	A35
SALAJ	PERICEI	142284	2653	33a	LUCER NA	2.27				2.27	A35
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	557	34a	MERI	16.81				16.81	A35
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	548	35a	CIRESI SI VISINI	1				1	A35
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	1125	36a	CIRESI SI VISINI	3.7				3.7	A35
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	1125	37a	NUCI SI ALUNI	6.65				6.65	A35

Județul	Localitatea/ Comuna/ Orașul	Codul Sirsup	Nr. blocului fizic	Nr. parcelei agricole	Cultura	Suprafața în agricultura ecologică, din care:					Submăsura și varianta pachetului aferent culturii (conform măsurii 214 "Plăți de agromediu" - pachetul 5 "Agricultură ecologică" pentru angajamentele încheiate prin Programul Național de Dezvoltare Rurală 2007-2013* sau conform măsurii 11 "Agricultura ecologică" pentru angajamentele încheiate prin Programul Național de Dezvoltare Rurală 2014-2020**
						Suprafața totală (ha)	Suprafața conversie anul I (ha)	Suprafața conversie anul II (ha)	Suprafața conversie anul III (ha)	Suprafața certificată ecologic (ha)	
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	554	38a	MERI	7				7	A35
SALAJ	SIMLEU SILVANIEI	139884	552	39a	MERI	3.43				3.43	A35
TOTAL						134.86				134.86	

* În cadrul Programului Național de Dezvoltare Rurală 2007—2013, măsura 214 „Plăți de agromediu”, pachetul 5 „Agricultura ecologică” cuprinde următoarele variante:

- varianta 5.1 Culturi agricole pe terenuri arabile (inclusiv plante de nutreț);
- varianta 5.2 Legume (inclusiv ciuperci și cartofi);
- varianta 5.3 Livezi;
- varianta 5.4 Vii;
- varianta 5.5 Plante medicinale și aromatice.

** În cadrul Programului Național de Dezvoltare Rurală 2014—2020, măsura 11 „Agricultura ecologică” cuprinde:

- submăsura 11.1 — Sprijin pentru conversia la metodele de agricultură ecologică conține 6 pachete:
 - pachetul 1 — Culturi agricole pe terenuri arabile (inclusiv plante de nutreț) aflate în conversia la agricultura ecologică;
 - pachetul 2 — Legume aflate în conversia la agricultura ecologică;
 - pachetul 3 — Livezi aflate în conversia la agricultura ecologică;
 - pachetul 4 — Vii aflate în conversia la agricultura ecologică;
 - pachetul 5 — Plante medicinale și aromatice aflate în conversia la agricultura ecologică;
 - pachetul 6 — Pajiști permanente aflate în conversia la agricultura ecologică;

- submăsura 11.2 — Sprijin pentru menținerea practicilor de agricultură ecologică — conține 6 pachete:
 - pachetul 1 — Culturi agricole pe terenuri arabile (inclusiv plante de nutreț) certificate în agricultura ecologică;
 - pachetul 2 — Legume certificate în agricultura ecologică;
 - pachetul 3 — Livezi certificate în agricultura ecologică;
 - pachetul 4 — Vii certificate în agricultura ecologică;
 - pachetul 5 — Plante medicinale și aromatice certificate în agricultura ecologică;
 - pachetul 6 — Pajiști permanente certificate în agricultura ecologică

Organism de inspectie si certificare

Austria Bio Garantie GmbH Enzersfeld Sucursala Bucuresti

Semnatura si ștampila

